

報華警

KENG HWA POO

SOERAT CHABAR DAN ADVERTENTIE, DITERBITKAN SABAN HARI SABTOE KETJOEALI HARI RAJA.

<p>HARGA LANGGANAN: Boeat Hindia 3 boelan f 2.- Loear Hindia 6 boelan f 6.- Tiada boleh berlangganan koerang dari 3 boelan. Bajaran lebih dahoeloe.</p>	<p>PENERBIT: N. V. H. MIJ. KENG HWA POO - MANADO.</p> <p>Wd. Redactie: TJIA DJOE TJIAT, ANG IE TONG, CORPHAR en N. NESCIO. Segala karangan dan chadar-chabar dialamatkan kepada REDACTIE KENG HW POO - MANADO.</p>	<p>HARGA ADVERTENTIE: boeat 1 sampai 10 perkataan f 0.50. Sekoeran²nja f 1.- sekali ditempatkan Berlangganan lain harga.</p>
--	---	--

Agent di-Europa: PUBLICITEITSKANTOOR „DE GLOBE” Singel 95 - Amstrdam.

Tertjetak di Handelsdrukkerij LIEM OEI TIONG & Co. - Manado.

MANADO DAN DAERAHINJA

Pasar raja di Siao.

Oleh kemoerahan hatinja bangsawan resident, sempatliah kami menghadiri pemboskaan pasar-raja di Siao pada 7 hb. ini. Sorcheja hari Senin berangkatlah kapal „Zwaluw“ jang ditompangi bangsawan resident beserta njonja, tiga njonja dan tiga toean jg. dioendang, antaranja njonja, Dr. Bar dan toean2 ass. resident t/b dan Prof Dr. Weck, bertolaklah ke Siao.

Selainnja njonja2 dan toean2 itoe pon adalah serta toean Oei Pek Yong, kapt. Tionghoa di Manado dan peoeleis.

Pagi² hari Selasa, tibalah „Zwaluw“ dipelaboean Oeloe. Pemandangan dari kapal atas pasar raja amat menggirangkan jg. melibatnja. Ditepi laot poeloean prahoe2 jg. dihiasi molek2, alamat kesoeakan menjamboet kedatangan toean bangsawan jg. datang menghadiri pasar raja. Sebentarsadja perahoe2 itoe dikajoekkan orang mengelilingi kapal toempangan kami itoe seakan2 mengalau-alaukan kedatangan tetamoe2 pasar raja itoe. Pada djam jg. tentoe, sekalian perahoe itoe pon berbarislah dan pada tengahnja seboeah kora2 besar jg. disediakan boeat ditompangi bangsawan resident sesama tetamoenja naik ke darat. Dengan perlahan2, teriring oleh poeloean perahoe, pada kanan-kiri dan belakangnja, kora2 itoe dikajoekkan orang menoeodjoe kekapal. Dalam kora2 itoe beradalah kedoea ambtenaar koelit poetih jg. wakil pemerintah di Taroenja, toean radja Siao, radja Taroenja dan radja Manganitoe serta beberapa toean2 dan manteri2 keradjaan Siao. Tifa dan lain alat boenjian diboenjikan oranglah, penjanji ragam doeloe2 (samsambo) terdengarlah, pendeknja radja Siao soedah menjamboet tetamoenja dengan setjara keradjaan menoeoet adat istiadat kemoeliean poerbakala.

Sesoeahnja toeroenlah bangsawan resident dan lain-lain tetamoe kedalam kora2 jg. disediakan itoe, tifa dll. pon diboenjikan poela, maka berkajoehlah orang kedarat. Anggota2 comite dan manteri2 keradjaan, hadirilah dipantai menjamboet tetamoe jg. datang itoe. Labadiri dan oepase lengkaplah, muziekcorps jg. dibawa oleh radja Taroenja pon serta. Sesoeahnja mendaratlah semoea maka ragam, Wilhelmus pon diperdengarkanlah deugan merdoe. Kesemoeanja pon berdiri dengan memboeka toi, dan setelah boenji kidoeng itoe brentilah, berdjalanlah perarakan jg. didahoeloei labadiri menoeodjoe tribune jg. disediakan boeat penjamboetan tetamoe.

Sesoeahnja doedoeklah semoea dalam tribune, radja Siao pon berpidatolah mengoetjap selamat datang kepada semoea jg. hadir, teristimewapoen kepada bangsawan resident dan njonja

serta tetamoe sekalian. Toean radja Siao mengemoekakan dalam pidatonja betapa soekarnja penghidupan rajatnja pada masa ini, lantaran berdesak berdesaklah soedah mereka menempati sepoeleu jg. s-ketjiluja poelau Siao itoe bertigapoeloh lima riboe! Kepada kaeom Siao belian pon berpaling sambilpon membangoenkan hati masing-masing pada bertambah radjin dalam hal menjahari napekannja sehari-sehari Kesetiaan mereka terhadap jg. seatasnja pon diharap oleh beliau dari pada rajatnja Masakah boleh seorang itoe menoeoepkan mata boeat keperluan anak-anaknja? demikianlah kira kira perkataan radja Siao laloe diterangkannja, bahwa kaudjeug goebnemen kan ta membiarkan kaeom Siao dalam kesempitannja!

Sambil berpaling kepada bangsawan resident, maka radja Siao pon mengemoekakan pelbagai hal jg. penting-penting mengenai keperluan kaeom dan jg. dianggap sempat memperbaiki keadaan kaeom dalam kesempitannja. Antara hal-hal jg. dikemoekakan itoe kami seboetkan: „kolonisatie“ orang Siao dipasisir Celebes oetara dan „onderwijs“.

„Berilah kami soeatoe tempat, dimana kelebihan dari pendoeoek Siao sempat bertjotjek tanam, sempat bertinggal memperbaiki keadaan penghidoppnja jg. sempit itoe!“

„Berilah kami seboeah sekolah Belanda, dimana anak-anak kami sempat mempeladiri pelbagai ilmoe jang mempermoeahkan mereka menjahari sepekannja sehari-hari!“

Demikianlah kira-kira permohonan radja Siao jang diperbadakkannja dalam pidatonja kepada wakil pemerintah, bangsawan resident. Sesoeahnja jang hadir diberi kesempatan memoeaskan dehananja dengan barang santapan, berdjalanlah bangsawan resident mengelilingi pasar raja, dari seboeah stand beralt kestand jg. berikotnja teriring njonja-njonja dan toean-toean jg. hadir. Dalam beberapa stand njonja-njonja dan toean toean pon membeli pelbagai hasil pekerjaan tangan Boemi poetera jg. molek-molek. Pekerjaan bertenoen setjara Sangir pon diper-toendjoekkan orang.

Sesoeahnja berbalik lagi dalam tribune, santapan pon didedarkan. Moerid-moerid sekolah melajoe dan sekolah Belanda particulier di Oeloe Siao pon berganti2 memperdengarkan beberapa kidoeng jang menggirangkan hati. Goendepoen menari, labadiri dan oepase memperlihatkan permainannja, tjakalele pon ta soedah ketiuggalan.

Kira-kira djam satoe siang bangsawan resident beserta njonja-njonja dan toean-toean tetamoe beliau pon toeroenlah poela kekapal pada mengoempolkan kekoetan baroe boeat ramajan pada sorehnja.

Kira-kira djam 8 malam hadirilah poela semoeanja dalam tri-

bune. Club muziek dan penjanji perd-ngarkan berganti-ganti ketjakapannja.

Setelah medja perdjamean jang disediakan lengkaplah maka bangsawan resident serta njonja-njonja dan toean jang sesama poen dioendanglah menjantap. Koerang lebih 30 njonja-njonja dan toean-toean jang doedoek mengambi bagian dalam perdjamean makan minoem. Atas nama comite pasar-raja, toean A.B. Dauhan poen berpidato memberi terima kasih kepada bangsawan resident serta sekalian nionja-njonja dan toean-toean jg. soedah memboeang waktoe jang berharga itoe ambil ta mengingnat lelah, datang menghadiri pemboskaan pa-ar-raja di Siao itoe. Bangsawan resident poen berpidato mengoetjap terima kasih kepada comite pasar raja dan kepada familie Kansil jang soedah menjamboet dan menjameo beliau serta tetamoenja dengan tjara jang amat menjoekakan dan menjenangkan hati beliau laloe resident poen mempersilahkan sekalian jang doedoek diperdjamean itoe berdiri sambil mengangkat gelasnja boeat „heildrank“ kepada alamatnja familie Kansil. Sesoeahnja itoe toean W.A. Kansil poen menjamboeng pidatonja bangsawan resident dengan menjilahkan jang hadir pada membawakan satoe „heildrank“ pada alamatnja Baginda Radja Belanda.

Kira-kira djam 1 malam bangsawan resident dan tetamoe-tetamoe jang lain jang sertanja poen toeroenlah kekapal „Zwaluw“ pon membongkar saoehnja laloe berangkat arah ke - Manado. Pada bangsawan resident kami bersjoekoer dan menerima kasih, karena beliau soedah memberi kesempatan bagi kami pada menghadiri ramajan-ramajan jang kami soedah loekiskan dengan pendek diatas ini.

Corphar.

Perlombaan koeda 3 - 4 Juni 1927

(Sambongan)

Biarpoen seperti kami soedah toelis minggoe laloe, penonton tiada koerang jang datang pada hari jang kedoea, tetapi pendapatan Sportclub dalam doea hari berlomba tiada sepada belandja jang keloea. Pendapatan sama sekali ada kira-kira f 5115.-, jantoe didapat deugan pendjoelan kaartjis f 3000.-, wang lot koeda f 1090. pacht bufiet f 700., pacht totalisator f 250., lain2 pendapatan f 75. Wang katoea ialah boeat: prijs2 f 2690., bajar tempat perlombaan f 1750., gemeentebelasting f 500., serta lain2 onkost semoeanja koerang lebih f 6000.- Djadi sportclub vooruit ada kali ini kira2 f 1000.

Kami rasa doea kali berlomba koeda dalam tempoh 6 boelan, terlaloe banjak boeat bandar Manado! Dalam boelan September j.l. bakal diadakan perlombaan koeda poela disini. Djangan2 meroegi lagi!

Baroe terima dari DUITSCHLAND:

KUPPER-BIER

KWALITEITNJA jang BAIK serta ENAK rasanja.

Tanjakan harganja pada:

Importeurs:

W. B. LEDEBOER & Co.

OVERLAND-WHIPPET.

f 2750.- compleet

De modernste Amerikansche 4 cyl. Auto.

- 4 wielremmen
- Half elliptische veeren
- Smeering onder druk
- 80 KM per uur
- Benzineverbruik één blik op 250 KM
- Ophaalvermogen 5 tot 50 KM in 13 seconden
- 5 Balloonbanden
- Waterpomp, ruitenwisscher
- Zeer ruime carrosserie.

Even sterk als andere Amerikaansche 4 cyl.

Autos, doch zuinig als Europeesch fabrikaat.

W. B. LEDEBOER & Co. AUTO AFDEELING

MANADO.

Dibawah ini kami ikeetkan akibatnja perlombaan:
VOOR-VOORKLASSE.

1e prijs	Tjoeri tjai,	koedanja t.n.	Yap Boen Jauw
2e	Mangoeni	"	D. Pongolatan
3e	Padoman	"	P. Moningka
4e	Roesa sajang sajang	"	Sarem
5e	Ramedji	"	W. Wawolangi

VOORKLASSE.

1e prijs	Ati ati moeda	koedanja t.n.	F. L. Sigarlaki
2e	Laetan	"	Th. Koloay
3e	Saigon	"	Tan Tjiu Tjoh
4e	Rosi sajang-sajang	"	Tong Sian Tae
5e	Djadi	"	Th. Wangke

KOEDA MOEDA

1e prijs	Kalabat	koedanja t.n.	M. Mekel
2e	Pisok	"	A. Ombala
3e	Manis	"	R. Manoppo
4e	Politiek	"	A. Mantiri
5e	Ati-ati panggoeng	"	R. Engka

KOEDA TENGAH

1e prijs	Padoman	koedanja t.n.	H. Wawo Roentoe
2e	Celebes	"	E. Mangkang
3e	Tani	"	S. Pelealu
4e	Edo	"	J. Lumanauw
5e	Tareran moeda	"	Mevr. Najoan

MINAHASSA-RACE 1200 M.

1e prijs	Madras	koedanja t.n.	Th. Wangke
2e	Poetra	"	Mevr. Najoan
3e	Ati-ati	"	t.n. F. L. Sigarlaki
4e	Perkasa	"	H. M. Smeroes

MANADO-RACE 1600 M.

1e prijs	Tareran	koedanja	Mevr. Najoan
2e	Piet	"	t.n. J. H. Mononoetoe
3e	Sultan	"	Mevr. H. Wawo Roentoe
4e	Dempsey	"	t.n. J. Panekenan

Penjakit kelapa di Taroena.

Dari Landbouwconsulent di Tondano diperoleh warta, bahwa oleh Instituut voor Plantenziekten di Bogor orang ada sediakan lebah jang bakal dikirim ke Sangir boeat melawan Sang koetoe. Sedatangnja Dr Reijne binatang itoe lantas dikirim kemari. Djika doctor tanaman itoe terlambat datangnja, akan di-oendjoekkan lain orang dari Bogor boeat dikirim ke Taroena membawa moesoeh koetoe2 itoe.

T. B. C. fonds.

Njonja2 Wenas, Sigarlaki dan Wawo Roentoe soedah membentang lelah mendjalankan poendi derma pata masa perlombaan. Pendermaan jang terkoempoel besarnja f136,35. Bagi njonja2 jang membelawan hati kami bersjoekoer dan terima kasih! Kepada jang soedah menderma oentoek maksoed indah: sjoekoer dan terima kasih atas nama kaem.

Oetjapan terima kasih

Atas nama deri bestuur Yok Tjue Hak Tong mengoetjap sjoekoer dan terima kasih diperbanjak2, kepada toean-toean jang berboedi dan dermawan, jang soedah menderma boeat me-noedjap soeber hidoepnja sekolah Yok Tjue Hak Tong tersebut, jang mane biarlah boedi jang moelia ini, nauti tinggal tergambar dalam hati kami sehingga pada ahirnja djaman, dan meodah-moedahan pemberian ini nauti menghasilkan berkat selamat oentoek pergerakan, dan terlebih-lebih oentoek kepada jang berboedi dan dermawan adanja.

Handel V Europa f 250. Firma Michael Stephens f 200. N. V. Lie Boen Yat & Co f 200. Tan Hoen Lian f 200. Firma V. O. C. f 150. Firma N. N. f 125. Toean Tjia kae Tae f100. Toean Kong Ah Tjue f100 Firma Tan Boen Pong f100 Firma Tan Kok Tjeng f100. Firma Tjan Tjao Long f50. Toean Teng Tjeng Kok f50. Beng Lam Kie Lok Pe f50. Firma Keng djoan f50. Firma Loen Seng f50 Firma Kong Tong Tjiong f50. Firma Auw Jong Tjiep f50. Firma Sie Tjoe Ga f50 Firma Tan Tek Beng En Tio Tjiu Tong f50. Firma Kwong Fat f30. Foe Wa f30. Firma Teng Tjeng Tjiong f25. Firma Bang Hing Liong f25. Liem Oei Tiong f25. Motor Tjalatja f25. Toean Liem Soei Ho f25 Toean Liem Siau Djie f 25 Toean Tan Tjeng Tjiong f25. toean Tan Pek Yong f25., t. Ho Tjan f25., t. T.S. Tan f25, t. Ho Tjeng Diam f25., firma Lie & Co f25., firma Yet Tji-ong f25., firma Kwong Tak f 25., firma J. Wah Seng f 25., firma Ek Hien f25., firma Borneo Soematra Mij f 25., firma Weng Oen f20., firma Kiem Tjiong Kongsie f20., firma Lie Hen f20., firma Djoan Djoan f15., firma Kong Woe Loeng f 15., t. Tan Djeng He f25., t. K.S. Que f 20., t. K.Kawagoeshe f10., t. Tja Pek Liem f10., t. Joshep Pang f10., t.



KERTAS BOEAT SIGARET

JANG PALING BAIK.

Bintang Mas Parijs 1900

Erediploma St. Louis 1904

Luik 1905

Hors Concours Lid Jury Londen 1903

Zig-Zag

Dari Paberiek BRAUNSTEIN FRERES

Boulevard Exelmans, PARIJS (T. Perantjis)

Mintalah kertas jang terseboet pada semoea toko-toko roko.

Tan Hoen f10., firma Kie Hiang f10., firma Koi Sang f10., firma Kong Gien Tae f10., firma Kong Loen Seng f10., firma Sien Wan Goen f5., firma Tjoen San f5., firma Jauw Kong Yek f10.,

Firma Beng san f10. Firma Swie Hien f10 Firma Thay Ho f10. Firma Hai Kie f10. Firma Bie Hiang f10. Firma Liem Tjue Tjue f10. Firma Soen liong f10. Toean Soei Tiong Goan f10. Toean Ho Tjoe So f10. Toean Jauw Kum Tjong f10. Toean Tan Tjoe Hong f10. Druk: Liem & Co. f10. Toean Ho Tjoei Pin f10.

Firma Tjia Tjong Tek f 10. Firma Tong loa Taof 10. Firma Tan Boen Poe f 10. Firma Tan Goan Ek f 10. Firma Wai San f10. Firma Sien Hiap Seng f10. Firma Tae Seng f10. Firma Soei Boen Tat f 10. Firma Siau Wiong Ho f10. Firma Thio Tjiu Tong f10 Firma Oei Pek Yong f10. Firma Tjie Niouw Bo f20 Firma Tjeng Boh heong Seng f5 Firma Liem Soei Ho f 2.50 Firma Khoo Seng f5.

Firma Tek Mien, Hen f5., firma Seng Hiang f7.50., firma Wo Tong f5., firma Tjie Bie Hien f5., firma Tjiu Heng f5., firma Tjien Pau f5., firma Khong Seen Tae f5., Ya Fabrik MANADO. f25., Nam Kiu Lee Sia f5., t. Liem Boen Djin f2.50., t. Go Hoesat Tjoo f5., t. Tho Sien Tjiam f5., firma Hiap Hong f5., firma Eng Giok Goan f2.50., firma Tek Hong f2.50. firma Tan Boen Tse f5. firma Tjia Soat De f5., firma Soei Ka Lok f2.50., t. Ang Tjioe f10., toean t. Lao Tjeng Poe f10., t. Oog Tjien Khe f1.50. t. Ang Kong Siau f5., t. Tan Tek Siau f1.50., t. Ho Jong Tjoan f1.50., t. San Liong f5., t. Tjhoong Sien f5., t. Tjan Tjiang f5.

Firma Tong Sieng f. 2.50, firma Tjan Tjiang f 5., firma Sieng Soen f. 5., firma Lij Seng f. 5., firma Sam Liong f5 Tempat djoel kaartjis f52.50, firma tempat djoel kaartjis f10., firma Tjan Wa Foo f2.50, firma djoel kaartjis Amoeang f 12.50 firma djoel kaartjis Langowan f22.50, firma djoel kaartjis Tondano f22.50, firma Tan Djan Koo f5., firma Tjioe Kie San f2.50, firma Tjia Hia Teng f2.50, firma Tan Boen Be 2.50, firma djoel kaartjis dari Lie Tjok f32.50, firma djoel kaartjis dari A Hwai f20., firma Lie Khe Hian f25, firma djoel kaartjis dari anak sekolah f172.50, firma djoel kaartjis 1 Bidjie f2.50. Totaal f3524,50.

Het Bestuur

Jok Tjue Hak Tong

Soerat kiriman.

Kelakoean Hoekoemtoea Walewangko.

Sebab anaknja bakal djadi penganten (bruid) maka sedari kira-kira 2 minggu lamauja cloeb muziek jang dibawah perantahnja tiada berhenti siang-malam bikin repetite (adjar adjar) dontji-dontji maskipoen soedah melanggar atoeran.

En itoe tida penting, kalau orang ingat itoe kedjadian-kedjadian pada pamilinja atau sobatnja itoe atoeran ang soedah terlarang orang tiada boleh berkoempoel-koempoel boeat makau minoem pada orang jang baroe kena kedoeakan;

Achl Ini ada sangat heran, dan bekin lain orang djadi sakit hati; sebab kaloe boekan pamili atau sobatnja, dia maoc tindis betoel-betoel dia tjari kesalahan sospaja boleh dihoe-koem. Beloem lama satoe pamili kedjadian kematian soedaranj;

apa djadi beberapa patroli dibawah perintah Hoekoemtoea sendiri boelak balik dimoeaka roemah pamili itoe lia-lia djaugan ada orang berkoempoel; maar itoe famili soedah tahoe oleh sebab itoe maksoed mereka sia-sia djoega. Dia poenja pagawe pagawe (Kepala djaga dan meweteng) semoea ada pamili djoega, oleh dan sebab itoe dia berkoeasa besar.

Kipas.

MUTATIES.

Benoemd:

a. tot politieopziener der eerste klasse by de Algemeene politie, o.a. dat hy geplaatst blijft in dit gewest,

W. GOEREE.

thans politieopziener der tweede klasse.

b. tot assistent-resident in het Gouvernement der Molukken en ter beschikking gesteld van den Resident van Ternate,

M. E. G. VEEN.

thans assistent-resident titulair te Parigi.-

c. tot 2e klerk op het Controleurskantoor te Gorontalo,

ABDOELHAMID TANGAHOE.

thans adjunct-commies op het belastingkantoor te Manado.

d. tot Iste klerk op het belastingkantoor te Manado, met den titel van „ derde commies “,

G. H. J. TANKILISAN.

e. tot Iste klerk op het Assistent-Residentie-kantoor te Manado,

M. PANDE IROOT.

thans mantri voor de belastingen te Tondano.

f. tot adjunct-djaksa buiten bezwaar van den Lande b/d Landraad te Manado, met standplaats Manado,

M. PANDE IROOT vd.

thans mantri voor de belastingen te Tondano.

H. J. WENAS.

Overgeplaatst: naar de 4e Openbare Europeesche Lagere school te Soerabaia,

Mej. M. C. J. TAMBAJONG.

thans onderwijzeres aan de 2e Openbare Europeesche Lagere school Te Manado.

Geplaatst: in dit gewest, de Controleur der Iste klasse C. F. de BOER.

thans geplaatst in het gewest Palembang.

Benoemd: tot candidaat vaccinateur I te Beo, PANSALANG II te Manado, GOEMANSALANGI.

Benoemd tot landrechtter te Semarang Mr. H. Toxopeus, thans voorzitter van den Landraad te Manado.

Rectificatie.

Didalam K.H.P. 4 Juni 1927 No. 49, Kami m'aloemkan „Akibat penarikan Lotery barang-barang dari Pikat pada 28 Mei 1927“, dimana terseboet:

2e prijs satoe klok dinding no 1414; kalimat ini haroes dibatja:

2e prijs satoe klok dinding no. 1418.

Dengan ini kesalahan itoe kami betoelkan, harap dimaafkan. H.L. Jz.

Boeat diketahoei oleh soedara2 familie dan sahabat kenalan:

Iboe kami jang kekasih JOHANA NAJOAN LALAMENTIK telah meninggal dengan tedoeh di Manado pada 6 hb. ini dan dikoeboerkan di Kakas pada keesokan harinja djam 5 soreh.

familie Najoan Rombot

Mengoetjap banjak sjoekoer pada toean2 njonja2 dan nona2 jang soedah ambil bahagian dalam kedoeakan kami

familie Najoan Rombot.

Bouwkundig bureau „SITTROP“ Manado

Telefoon No. 57.

Ada sedia:

Roepa² regel berboengga, tiang² Septic tank

goot² dan pot² boengga

Semoea dari Beton.

**GEMEENTE MANADO
BEKENDMAKING.**

Gegadigden, die in aanmerking wenschen te komen voor het verkrijgen van eene vergunning voor den verkoop van sagoeweer in kng. Werok achter de vischpasar worden uitgenoodigd vóór den 15en Juni 1927 zich per gezegeld verzoekschrift te wenden tot 's Raads Voorzitter.

De pacht kan ingaan op 16en Juni 1927 en bedraagt met inbegrip van de huur van het sagoeweerhuisje f 250.— (twee honderd vijftig gulden) per maand.

Manado, 8 Juni 1927.
De Voorzitter van den Gemeenteraad van Manado,

Djangan koeatir, toean poenja sobat „Limona-de Tjap ajam djantan” selamanja bersedia boeat mengoendjoengi sesoeatoe perdjamoean, baik pesta kawin atau pesta apa sadja, bila diondang.

Ia ada satoe sobat jang djoedjoer dan rindah hati, tetapi ia ada satoe diantara tetamoe agoen jang tidak boleh ketinggalan boeat sesoeatoe pesta.

Tjarilah itoe sobat disegala toko atau warong-warong keliling Minahassa.

Tetapi ingat, tjari selamanja

Limona-de TJAP AJAM DJANTAN

jang toelen, jaitoe jang terbikin oleh fabriek limona-de Keng Djoan Hoo Manado.

TJIA PAK LIEM
Reparatie - Atelier
MANADO
Bioscooplaan No. 21.

Selamat ketemoe saja oetjapkan bagi Toean² dan Njonja², jang senang hati, boeat kasih bekin Toean² poenja barang² roesak; bisa diseroeh bawa atau soeroeh panggil sama saja diroemah toean dan Njonja! Pekerdjaan ditanggoeng rapi dan bajaran pantas.

Terima roepa² pekerdjaan² jaitoe: Bekin spatbord auto, gramphoon, machine toelis, machine mendjait, motorfiets, lampoe gasoline, kinglantaarn, senapan, slot² dan segala roepa² perkakas blik atau zink, seperti pantjoeran air, pipa air, paalen hanglantaarn, lampekup dari kawat sedia roepa² model.

Dengan banjak hormat,
TJIA PAK LIEM

Chabar penting.

Pada hari AHAD tanggal 19 JUNI j.d. moelai djam 5 sore akan diboeat pertandingan voetbal memakai topeng dari pada orang-orang bekas pemain voetbal. Pendapatan bersih diberi oentoek T.B.C. fonds. Harga tempat: klas I f 0,60 dan klas II f 0,30. Doedoeknja elftal:

Elftal A band koening.

	Overgauw		
Harten	Nelissen		
Willer	Kaffaire	v. d. Bent	
Stein	de Grave	v. d. Sluis	Goosen Esser

Zijlstra	v. Persijn	Bouvij	Andersen	Plantinga
v. Lierop	Tangermann	Sypenstijn		
de Boer	van Burke			
	van den Brink			

Elftal B band blaue.

Silahkan datang melihat!

Gerensrechter A: Muller
" B: Kleenschmidt
Scheidsrechter : Waworoentoe.

Pemberitahoean.

Pada hari Selasa tanggal 28 Juni 1927 pagi djam 10 akan dilolangan dihadapan orang banjak dengan perantaraan kantor lelang eerste klasse B. te Manado dikantoor lelang di Manado tiga percel bersipatan dan semoea peroesahae - peroesahan atasnja, doedoeknja dikampoeng Arab di Manado, miliknja dari toean Sech Alie bin Mohamad Oeber, berdagang, tinggal di Manado, meneroet soerat-soerat eigendom bertanggal:

- A. 22 Septembér 1883 No. 32, diterangkan lebih njata dalam soerat oekoeran (meetbrief) t. t. 17 Mei 1883 No. 192, dan di daftarkan diboeakoe verpoending pada angka 164.
- B. 27 Februari 1902 No. 12, diterangkan lebih njata dalam soerat oekoeran (meetbrief) t. t. 1 Juli 1901 No. 582, dan di daftarkan diboeakoe verpoending pada angka 682,
- C. 18 October 1911 No. 61, diterangkan lebih njata dalam soerat oekoeran (meetbrief) t. t. 21 Januari 1907 No. 2, dan di daftarkan diboeakoe verpoending pada angka 1399.

Terdjadjilah pendjoelan ini meneroet kekoetan ondanga² dan perdjandjian² dalam soerat hypothek, Eerste Hypothek t. t. 12 December 1924 No. 58, dimana kintal² itoe soedah diikatkan.-

Het Agentschap te Manado van de N. V. Nederlandsch Indische Handelsbank, gemachtigde van de Hypotheekhoudster Mevrouw J. H. Gobeé - Bianchi.

**Bier,
Koentji rentjero**

Importeurs
Handelscompagnie
DIREK & CO

Ole-ole jang tjantik

kalau pergi mendjengoe orang sakit.

Orang sakit selamanja tiada kepingin pemberian lain-lain daripada satoe botol Eau de Cologne Boldoot. Keperluan ini minjak teroetama boeat menghindarkan sakit kepala dan menjegarkan badan jang lesoe.

Moeka, pergelasan dan leher orang sakit itoe haroes digosok dengan sedikit minjak klonjor Boldoot dan kamarnja djangan loepa disirami dengan sidikit klonjor Boldoot.

Minjak klonjor Boldoot terbikin dari zat-zat jang paling bersih, dan diseleroeh Indonesia telah mashaer.

Minta selamanja Eau de Cologne Boldoot.

**Eau de Cologne
Boldoot**

Pada toko

LIEOEKIONG DI Manado

dimoeaka, kantoor kapal api (K.P.Mij)

Sekarang baroe terima:

Roepa² senapan Voorlaad, achterlaad dan Flobert. Djoega sedia perkakas - perkakasnja dari fabriek Edouard Beaumont.

Bagaimana mendapat kekoetan!

Kalau seboeah pohon mendjadi besar, tentoe oerat-oeratnja makin dalam masoek ked lam tanah, dengan hal jang demikian tentoe mendapat makanaa lebih banjak. Kalau orang maoe membesarkan kekoetannja, moesti dia djaga, jang makanaa lebih banjak masoek kedalam peroetnja, makanaa jang sebenaraja memberi kekoetan pada toeboeh dan oerat.

Orang lemah dan orang jang baroe semboeh dari peujakit, bisa mendapat kekoetannja kembali seperti doelo dengan memakai Sanatogen, djoega boeat orang jang tidak ada nafsoe perempoan, koerang darah, tidak bisa tidoer atau isi peroet jang tidak baik, tentoe didalam sedikit waktoe kalau soedah memakai Sanatogen mendjadi semboeh sama sekali dan berasa kesenangan bidoep.

Sanatogen boleh didapat di segala roemah obat dan toko-toko. Obat ini tidak bersinggoeng dengan tangan waktoe dibikin di-pabrik dan ketika memboengkoesnja.



Luxe Biscuits

tegen normalen prijs!

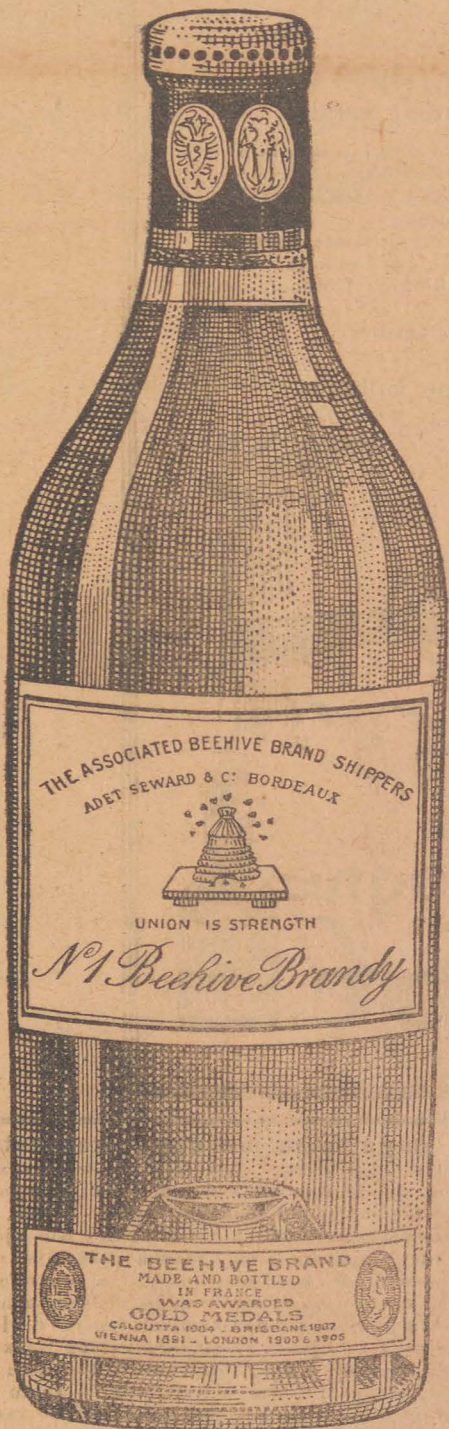
Wanneer ge nog geen proef hebt genomen met Biscuits Sluis, dan raden wij U dringend aan bij Uw winkelier eens naar dit thans zoo gerenommeerde merk te vragen.

Toen wij met de fabricage van Biscuits Sluis begonnen, wisten wij tevoren, dat alleen kwaliteit in staat zou zijn den smaak van het publiek te veroveren.

Neemt proef met Biscuits Sluis en overtuigt U zelf, dat hier inderdaad iets bijzonders wordt geboden.



BRANDY No. 1.



Importeurs:
JACOBSON v/d BERG & Co.
M A CASSR.

Apakah orang tahoe pedih dan bentina rasa gatal dari penjakit wasir? Apakah orang djoega tidak mengerti bahwa ada kedapatan obat Palet Foster (Foster's Zalf) jang paling moedjarab boeat semboehkan penjakit itoe?

Djanganlah lalaikan diri, sebab penjakit itoe boleh timboelkan beberapa banjak bahaya besar, tetapi pakailah obat Palet Foster, jang djoeskan timboeluju penjakit, bikin enteng rasa gatal dan bikin semboeh penjakit dengan sepaatasanja.

Boleh didapat pada semoes roemah obat dan toko-toko besar harga tiap tube fl.—

Tiap-tiap orang ada masanja perloe pakai obat pentjabar jang lemboet boeat limpa dan isi peroet. Pil Foster boeat peroet besar (Foster's Maugpillen) teroes obati limpa, timboelkan kekoetan ampedoe dan oeroeskan pekerdjaan isi peroet dengan sepertinja. Tidoer enak, napsoe makan dan kegirangan hati ditimboelkan oleh Pil Foster. Harganja satoe botol berisi 50 bidji f 0,80, disemoes roemah obat dan toko besar.

Loeka bernanah

Timboelnja teroetama sekali karena lelaikan dan sia-siaan loeka-loeka ketjil. Kloosterbalsem sama sipatnja jang bikin bersih, bikin enteng kesakitan dan semboehkan penjakit, ialah obat jang paling baik boeat loeka bernanah. Kapan orang selamanja ada tersedia Kloosterbalsem, memanglah orang gampang tolak penjakit bernanah itoe. Kalau kena loeka terbakar dan loeka biasa, terpelosok, kegigitan njamoek dan lain-lain penjakit koelit, wadjib sekali dengan lekas kita pakai Kloosterbalsem, dan orang tentoe heran karena pertolongan obat ini

KLOOSTERBALSEM
 KONING-DEK-BALSEM
 L. I. AKKER.

Boleh dapat dimana-mana harga
 f 1,75 dan f 3,25. Mintalah tanda-
 tangan L. I. Akker, Rotterd. Wakil:
 Chinesche Voorstraat 17, Soerabaia

Penolong paroe-paroe



Boeat dada dan leher

jaitoe Abdijsiroop obatnja jang paling baik. Obat dengan koeat bikin mati bibit penjakit dan ia terlaloe berpaedah betoel boeat sakit bronchitis, bengkak dan semoes penjakit-penjakit perdjalan napas. Obat ini bikin hilang kesesakan napas dan metjiapmiap, bikin bersih oerat djalan napas serta timboelkan kekoetan pada bagian toeboeh ini, sehingga penjakit bisa lekas djadi semboeh. Dengan tidak mengandoeng bagian zat ratjoen dan zat pemaboek jang meroesakkan kesehatan, maka obat ini boleh dipakai oleh saban orang baik toea atau moeda.

ABDIJSIROOP

Harganja tiap botol terisi dalam boemboeng f 3,—
 Botol berisi 2½ kali sebanjaknja f 5,—

Mintalah tanda tangan L. I. AKKER, Rotterdam. Djangan maoa terima obat tiroean. Wakil: Chinesche Voorstraat 17, Soerabaia